

韓国音楽グループと初めてコラボ！

## 横浜の魅力を K-POP で発信！

恋する横浜をテーマにした新曲「in Yokohama」を韓国の音楽配信サイトや You Tube などで配信！

(公財)横浜観光コンベンション・ビューローでは、韓国からの誘客に取り組んでおり、特に若年層への訴求力の高いウェブサイトや facebook を中心とした情報発信に力を入れています。

この度、韓国に対するプロモーションの一環として、韓国の音楽グループ“The Tourist”とコラボレーションし、「恋する横浜」をテーマにした新曲「요코하마에서 (in Yokohama)」を6月3日にリリースしました。この新曲のミュージックビデオは横浜で撮影し、横浜の魅力である「景観」や「恋人の聖地」をPRする内容になっています。

この新曲とミュージックビデオを韓国の各音楽配信サイト、You Tube などの動画配信サイトで発信することで、K-POP 人気に乗せて、世界各国へ横浜の魅力を発信し、横浜の知名度向上および誘客促進を図ります。

【in Yokohama 歌詞一部抜粋 (日本語訳)】

Fly to Yokohama,

Beautiful Yokohama.

なぜか気分が良い日に一日中私は

君だけを見つめるだろう

※日本語訳全文は5月20日付の The Tourist の Facebook Page  
([www.facebook.com/MusicTour](http://www.facebook.com/MusicTour)) を参照ください。



【本プロモーション事業の概要】

- 5月初旬 The Tourist とモデルを招聘、**横浜での撮影を実施**
- 5月9日～ The Tourist の Facebook Page で横浜情報を発信
- 6月3日 新曲「in Yokohama」を韓国の各音楽配信サイト (全8サイト) でリリース
- 6月13日 **動画配信サイトでミュージックビデオを配信開始**  
**《You Tube で見られます!!》**  
<http://You Tube/oD65-PCa3wc>.
- 7月中旬 月刊旅行雑誌『Lonely Planet Magazine Korea』7月号に撮影風景記事の掲載
- 7月頃～ 韓国の旅行部門パワーブロガー (フォロワー約 16,000 人) が記事掲載を実施

【裏面に続きます】

お問い合わせ先  
公益財団法人 横浜観光コンベンション・ビューロー 事業部 誘客・広報課  
海外誘客担当 課長 池田博美 TEL : 045-221-2111

\* 本日は 19:00 まで在席しております。

## 【参考】

### ■韓国の音楽グループ「The Tourist」プロフィール

2012年4月 旅行好きという共通点でプロジェクトチームとして結成  
デビューシングル『オルレ道』をリリース

以降、毎月旅行をテーマにした楽曲をリリース

2012年11月 1stアルバム『THE TOURIST』をリリース

2012年12月 人気歌手IUの新曲『AION:Atreia』を作詞作曲



### ■メンバー

- ・作詞作曲家3名（サンミン、チャムチ、ダルピ）  
⇒東方神起やU-KISSなどへの楽曲実績あり
- ・ボーカル1名（キング）
- ・ウェブ漫画家兼パワーブロガー1名（スインチュ）
- ・旅行写真作家兼パワーブロガー1名（Nova）

### ■主な活動

- ・旅行に関する新曲を毎月リリース
- ・ミュージックビデオ撮影時の様子を月刊旅行雑誌『Lonely Planet Magazine Korea』に寄稿
- ・Facebook Page ([www.facebook.com/MusicTour](http://www.facebook.com/MusicTour)) の運営（フォロワー16,000人）
- ・You Tube ([www.youtube.com/thetouristvevo](http://www.youtube.com/thetouristvevo)) などでのミュージックビデオ配信

## <参考情報>

国・地域別訪日外客数が13年連続1位の韓国は、横浜市の訪日インバウンド重点市場の1つです。また、日韓両国では2013年を「日韓地方観光交流元年」と位置づけ、日韓交流人口700万人目標として連携をさらに強化するとしています。日本政府観光局（JNTO）の調査によると、4月の国別訪日外客数で韓国は昨年比33.7%増の204,200人で過去最高を記録しており、震災の影響から回復してきています。

韓国からの訪日旅行者は個人旅行（FIT）が7割以上を占めるため、ウェブサイト上での情報発信が効果的であるといえます。

### ■当財団での韓国向けウェブサイト情報発信ツール

- ① **【NEW】韓国語 facebook**（2013年5月27日新規開設）

＜横浜通によるオススメ情報を発信中！＞

URL：[www.facebook.com/BlueNightYokohama.jp](http://www.facebook.com/BlueNightYokohama.jp)

- ② 横浜観光情報サイト韓国語版：

URL：[www.welcome.city.yokohama.jp/kor/](http://www.welcome.city.yokohama.jp/kor/)



お問い合せ先  
公益財団法人 横浜観光コンベンション・ビューロー 事業部 誘客・広報課  
海外誘客担当 課長 池田博美 TEL：045-221-2111

\* 本日は 19:00 まで在席しております。